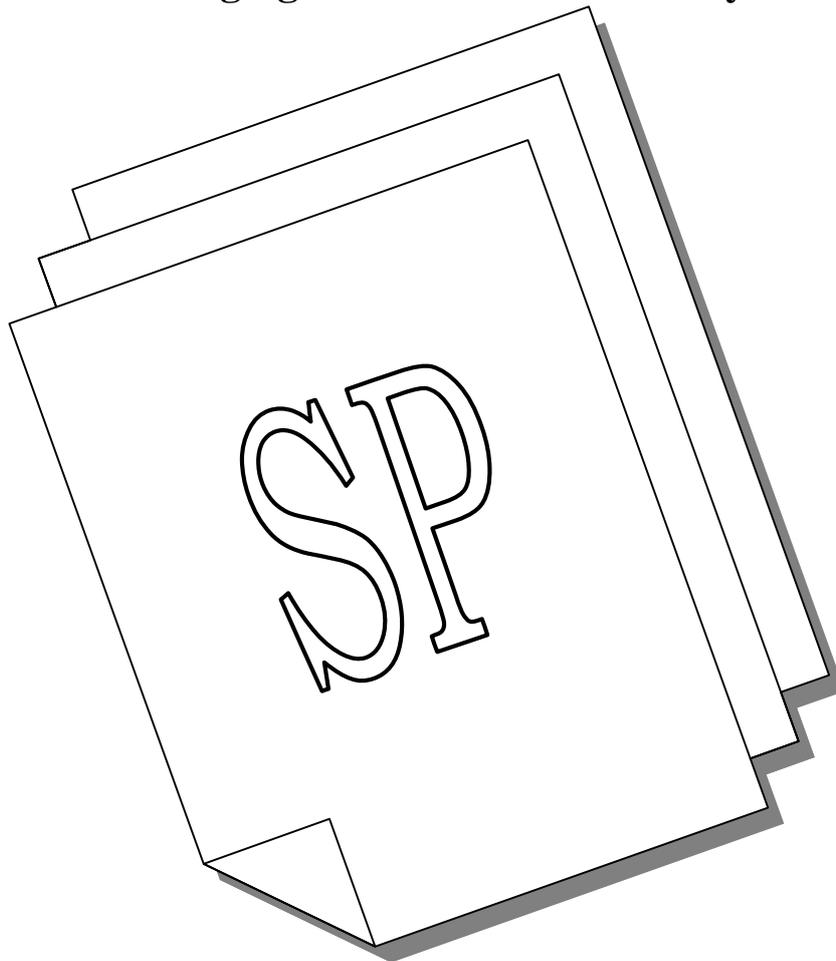


# *Sociological Papers*

## **From State Socialism to State Judaism: 'Russian' Immigrants in Israel and their Attitudes towards Religion**

**Series Editor: Larissa Remennick  
Managing Editor: Anna Prashizky**



**Volume 15, 2010**

**Sponsored by the Leon Tamman Foundation for  
Research into Jewish Communities**



**אוניברסיטת בר-אילן  
Bar-Ilan University**

**SOCIOLOGICAL INSTITUTE FOR COMMUNITY STUDIES  
BAR-ILAN UNIVERSITY**

## Appendix 1 – Survey Questionnaire

*Университет Бар-Илан  
Социологический Институт по Изучению Еврейских Общин*

### **Отношение к религии и традиции среди репатриантов из б. СССР в Израиле**

Уважаемые респонденты!

Перед Вами анкета, с помощью которой мы надеемся оценить изменения во взглядах и поведении репатриантов во всем, что касается религии и соблюдения традиций. Мы исходим из предположения, что жизнь в Израиле, где религия не отделена от государства и играет важную роль в жизни граждан, наложила свой отпечаток на мировоззрение и повседневное поведение бывших жителей России, Украины и других стран СНГ. Кто-то открыл для себя иудаизм как религию своих предков, кто-то приблизился к христианству на Святой Земле, а кто-то еще тверже закрепился на позициях материализма и атеизма. Просим Вас откровенно ответить на вопросы анкеты, поскольку она анонимна и будет использована только в целях исследования. Большинство вопросов рассчитаны на один ответ, если в вопросе не оговорена возможность нескольких ответов. Часть вопросов представлена в форме высказываний, с которыми вы можете выразить степень своего (не)согласия по шкале от 1 (совсем не согласен) до 5 (полностью согласен). В некоторых случаях Вам предлагается записать свой ответ на отведенных строчках. Хотя большинство вопросов сформулировано в форме мужского рода, они разумеется относятся и к женщинам. Заранее благодарим Вас за участие.

#### **1. Общие сведения о респонденте**

1. Пол 1.1. М 1.2 Ж

2. Возраст \_\_\_\_\_

3. Год переезда в Израиль \_\_\_\_\_

4. Откуда Вы приехали (город, республика) \_\_\_\_\_

5. Где вы живете в Израиле? \_\_\_\_\_

#### **6. Образование:**

6.1 среднее (полное или неполное – подчеркнуть)

6.2 среднее специальное или неполное высшее

6.3 полное высшее

6.4 высшее + ученая степень (какая? \_\_\_\_\_ )

7. Основная специальность (занятие) в б. СССР \_\_\_\_\_

8. Основная работа или должность в Израиле \_\_\_\_\_

9. Как изменился **в целом** Ваш рабочий/профессиональный статус в Израиле (по сравнению с б.СССР)?

- 9.1 Значительно понизился
- 9.2 Несколько понизился
- 9.3 Практически не изменился
- 9.4 Несколько повысился
- 9.5 Значительно повысился

10. Насколько Вы удовлетворены своей нынешней работой в следующих аспектах (по шкале от 1 до 5):

- 10.1 содержание, применение своих способностей \_\_\_\_\_
- 10.2 отношения с коллегами и атмосфера на работе \_\_\_\_\_
- 10.4 зарплата \_\_\_\_\_
- 10.4 физические нагрузки, утомление \_\_\_\_\_
- 10.5 другие важные аспекты (какие? \_\_\_\_\_)
- 10.6 удовлетворение в целом \_\_\_\_\_

11. Уровень Ваших доходов по отношению к среднему по Израилю (8,500 шек. на чел.) 1 - значительно ниже среднего 3 – на среднем уровне 5 - значительно выше среднего

\_\_\_\_\_

12. Состав семьи (совместно с Вами проживающей)

13. Есть ли у Вас дети, живущие в Израиле?

- 13.1 Да (возраста \_\_\_\_\_)
- 13.2 Нет

14. Жилищные условия

- 14.1 Я живу в собственной квартире (доме)
- 14.2 Я живу на съемной квартире (доме)
- 14.3 Как Вы оцениваете в целом свои жилищные условия (от 1 до 5) \_\_\_\_\_

15. Какие события (личные и общественные) наложили особый отпечаток на Вашу судьбу и мировоззрение за период жизни в Израиле?

Личные: \_\_\_\_\_

Общественные \_\_\_\_\_

**2. Национальность, религия и соблюдение традиций**

16. Кто по национальности Ваши родители?

16.1 Отец \_\_\_\_\_

16.2 Мать \_\_\_\_\_

**17. К какой национальности Вы себя причисляли, живя в б.СССР?**

17.1 по документам \_\_\_\_\_

17.2 по самоощущению \_\_\_\_\_

**18. Какова национальность Вашей супруги/супруга или партнера?**

18.1 еврей/ка по обоим родителям

18.2 еврей/ка по одному родителю (отцу / матери – подчеркнуть)

18.3 не еврей/ка

18.4 не имею супруга/и или партнера

**19. Соблюдались ли какие-либо религиозные традиции в Вашей (родительской) семье?**

19.1 Да, многие еврейские традиции, всегда или как правило

19.2 Да, отдельные еврейские традиции и лишь иногда

19.3 Да, православные праздники и традиции

19.4 Да, другие христианские традиции (какие? \_\_\_\_\_)

19.5 Нет, не соблюдались никакие религиозные традиции

*Для ответивших 19.3-19.5: переходите к вопросу 21*

**20. Какие именно еврейские традиции соблюдались в родительской семье ?**  
(возможно несколько ответов)

20.1 Соблюдение Субботы (всегда, часто, иногда – подчеркнуть)

20.2 Соблюдение кашрута (строго, приблизительно - подчеркнуть)

20.3 Пасхальный Седер (при наличии хлеба или нет – подчеркнуть)

20.4 Отмечались другие праздники (Рош ха Шана, Симхат Тора, ...)

20.5 Отец/мать/дед/бабушка посещали синагогу (подчеркнуть)

20.6 Мне в младенчестве сделали обрезание

20.7 Мне устроили Бар-Мицву/ Бат-Мицву

20.8 Другое \_\_\_\_\_

**21. Соблюдали ли Вы какие-либо еврейские традиции в своей собственной семье до отъезда в Израиль? (возможно несколько ответов)**

21.1 Соблюдение Субботы (всегда, часто, иногда – подчеркнуть)

21.2 Соблюдение кашрута (строго, приблизительно - подчеркнуть)

21.3 Пасхальный Седер (при наличии хлеба или нет – подчеркнуть)

21.4 Отмечались другие праздники (Рош ха Шана, Симхат Тора, ...)

21.5 Посещали синагогу (как часто? \_\_\_\_\_)

21.6 Сделали обрезание сыну (сыновьям)

21.7 Устроили Бар-Мицву/ Бат-Мицву дочери (дочерям)

21.8 Другое \_\_\_\_\_

**22. Были ли Вы связаны с какими-либо еврейскими или Израильскими организациями в своем городе до отъезда в Израиль?**

22.1 Да, постоянно (С какими? Какие виды активности? \_\_\_\_\_)

22.2 Да, иногда \_\_\_\_\_

22.3 Нет, практически никогда

**23. Как бы Вы определили свое отношение к религии на сегодня?**

23.1 Я верующий еврей, соблюдающий все основные требования Ортодоксального иудаизма

23.2 Я верующий еврей в духовном смысле, но не соблюдаю религиозных правил или соблюдаю лишь некоторые (какие? \_\_\_\_\_)

23.3 Я верующий христианин, и веду религиозный образ жизни: посещаю Храм, соблюдаю праздники и посты (какой конфессии? \_\_\_\_\_)

23.4 Я верующий христианин, но не соблюдаю религиозных правил и обрядов

23.5 Я человек верующий в духовном смысле, но не причисляю себя ни к какой конкретной религии

23.6 Я скорее материалист и атеист (или агностик)

23.7 Другое (\_\_\_\_\_)

**24. К какой категории из вопр.23 относится Ваш/а супруг/а?**

(если нет супруга/супруги, пропустите этот вопрос)

укажите номер \_\_\_\_\_

**25. К какой категории из вопр. 23 Вы отнесли бы Ваших детей?**

(если нет детей, пропустите этот вопрос)

укажите номера или определите словесно \_\_\_\_\_

**26. Какие из еврейских праздников Вы отмечаете у себя дома или в кругу семьи/друзей? (возможно несколько ответов)**

26.1 Песах

26.2 Рош ха-Шана

26.3 Суккот

26.4 Отмечаем все главные праздники

26.5 Не отмечаем вовсе или делаем это изредка

**27. Насколько традиционно Вы отмечаете Песах?**

27.1 С полным соблюдением традиции (отсутствие хлеба/квасного, чтение Агады, традиционные блюда, пение, афикоман для детей)

27.2 С частичным соблюдением традиции (фрагменты Агады, некоторые блюда и песни, хлебные изделия допускаются - подчеркнуть)

27.3 В свободной форме, как семейную или дружескую трапезу

27.4 Во все не отмечаем Седер

**28. Какие еще еврейские традиции Вы соблюдаете сегодня?**

(возможно несколько ответов)

- 28.1 Соблюдаю/ем кашрут (полный или частичный – подчеркнуть)
- 28.2 Встречаю/ем Шабат (всегда или иногда – подчеркнуть)
- 28.3 Не ездим в Шабат и не выполняем запрещенной работы
- 28.4 Посещаю/ем синагогу на главные праздники
- 28.5 Соблюдаю/ем пост в Йом Кипур
- 28.6 Не соблюдаю никаких или крайне редко

**29. Посещали ли Вы какие-либо занятия по еврейской традиции и религии в Израиле?**

- 29.1 Да (какие? \_\_\_\_\_)
- 29.2 Нет

**30. Какие государственные (не религиозные) праздники Израиля Вы наиболее часто отмечаете? (возможно несколько ответов)**

- 30.1 День Памяти Павших Солдат (Йом ха-Зикарон)
- 30.2 День Независимости (Йом ха-Ацмаут)
- 30.3 День Памяти Катастрофы (Йом ха-Шоа)
- 30.4 Другие праздники (какие? \_\_\_\_\_)
- 30.5 Не отмечаю никаких

**31. Какие из традиционных русских/советских праздников Вы продолжаете отмечать в Израиле? (возможно несколько ответов)**

- 31.1 Новый Год (с елкой / без елки – подчеркнуть)
- 31.2 День Победы – 9 Мая
- 31.3 Женский день – 8 Марта
- 31.4 Другие праздники (какие? \_\_\_\_\_)
- 31.5 Не отмечаю никаких

**3. Выразите свой отношение к следующим высказываниям:**

*(1 совсем не согласен; 2 скорее не согласен; 3 трудно сказать; 4 скорее согласен; 5 полностью согласен)*

32. Мне важно, чтобы мои дети и внуки хорошо знали русский язык \_\_\_\_\_

33. Я освоил иврит по необходимости, но этот язык никогда не станет для меня основным и естественным \_\_\_\_\_

34. Еврейство – это национальная, этническая категория не связанная напрямую с иудейской религией \_\_\_\_\_

35. Неверующий ассимилированный еврей остается евреем в полной мере, независимо от мнения раввинов по этому поводу \_\_\_\_\_

36. Только верующие евреи соблюдающие мицвот принадлежат к еврейскому народу \_\_\_\_\_

37. Израиль должен любой ценой оставаться «этно-демократией» с еврейским большинством, даже за счет ограничения в правах нееврейских меньшинств (арабов, друзов и пр.) \_\_\_\_\_
38. Поскольку Израиль еврейская страна, то вполне допустимо ограничение в правах репатриантов-неевреев (русских, украинцев и др.) \_\_\_\_\_
39. Следует существенно ограничить влияние религиозных партий в политике и роль Рабанута в вопросах личного статуса граждан \_\_\_\_\_
40. В государственных школах следует уделять меньше времени еврейским дисциплинам и больше внимания наукам, математике, и языкам \_\_\_\_\_
41. Ультра-ортодоксальное население тормозит развитие израильского общества и паразитирует за его счет \_\_\_\_\_
42. Я готов/а отдать своих детей/внуков в религиозную школу, если там предлагают хорошие материальные условия \_\_\_\_\_
43. Я хочу расширить свои знания о еврейской религии, философии и традиции путем самообразования \_\_\_\_\_
44. Я заинтересован/а в получении более формального еврейского образования (с посещением занятий) \_\_\_\_\_

**Вопросы 45-47 только для не-евреев по Галахе** (т.е. не рожденных от матери-еврейки)

45. Я заинтересован/а в прохождении гиюра по полной Ортодоксальной программе \_\_\_\_\_
46. Я был/а бы готов/а пройти реформистский гиюр в одной из либеральных общин, если бы он признавался религиозными властями Израиля \_\_\_\_\_
47. Я нередко чувствую себя человеком второго сорта в еврейской стране, особенно при контактах с официальными инстанциями и полицией \_\_\_\_\_

**Вопросы 48-50 для всех**

48. Я не уверен/а, что останусь жить в Израиле надолго/навсегда \_\_\_\_\_
49. Если мои дети/внуки захотят уехать из Израиля чтобы учиться или работать в лучших условиях, я буду только за \_\_\_\_\_
50. Ваши дополнительные соображения по теме анкеты
-